

Contents

Acknowledgments	ix
Abbreviations	xi
Introduction	
A Book that was Missing in the World	1
The Precarious Fame of Doña Oliva: The Issue of Authorship	8
Moon Milk: The Medical Heresy of <i>Nueva Filosofía</i>	30
Echoes of the <i>Querelle des Femmes</i> in Early Modern Medicine	53
Aftermath: <i>Sabucus Hispanus</i> in England and Beyond	64
Note on the Translation	85
Translation, <i>The True Medicine</i>	91
Letter from Doña Oliva Sabuco to Sir Don Francisco Zapata	92
<i>Dialogue on the True Medicine</i>	95
Of the Two Natures: one that gives birth, one that gives growth	126
Of critical, or otherwise said, decretory days	148
Question of the shape of the brain's marrow, membranes, skull, scalp, and crown of the head	152
Of the chyle, or juice, and its varieties	159
New and old medicine compared and contrasted: the old medicine refuted	166
Comparison and refutation: on poisons	167
Comparison and refutation: on purgative remedies	168
Comparison and refutation: on hemorrhoids	171
Comparison: on aliments	173
Comparison: on supervening diseases	173
Comparison: on the way the aliment enters the body	178
Comparison: on crudities	182

Comparison: on drink and food	184
Comparison: on anger	186
Comparison: on sweat	189
Comparison: on idiopathy, sympathy, and consent	191
Comparison: on apoplexy and epilepsy	197
Comparison: on diverting disease to another place	200
Comparison: on temperaments and actions	203
Comparison: on the four moistures discovered by Avicenna	206
Comparison: on semen	209
Comparison: on the causes of diseases	210
Comparison: on fevers	211
All that has been said is proved with evident reasons	214
 Bibliography	 231
 Index	 255